

- [1.] Schaltstangenkopf
- [2.] Roter Ring
- [3.] Etikettierung
- [4.] Begrenzungsscheibe

1. Allgemeines

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Verwendung der Schaltstange vollständig durch. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung auf, damit Sie sich bei Bedarf informieren können.
Für den Fall, dass Sie die Schaltstange einer anderen Person zur Verfügung stellen, geben Sie die Gebrauchsanleitung mit.

2. Aufbau der Schaltstange

Schaltstangen sind Betätigungsstangen nach DIN VDE V 0681 Teil 2 mit einem Betätigungsbolzen am Arbeitskopf, z. B. zum Schalten von Trennschaltern bzw. Erdungsschaltern.

Die Ihnen vorliegende Schaltstange ist ein- bzw. mehrteilig, besteht aus einer Handhabe LH, der Begrenzungsscheibe (4), dem Isolierteil LI, dem roten Ring (2) und dem Verlängerungsteil LV mit Schaltstangenkopf (1).

Die Handhabe LH ist der Bereich, in dem die Schaltstange während des Einsatzes gehalten werden darf. Über die Begrenzungsscheibe (4) darf nicht hinausgegriffen werden!

Der Isolierteil LI befindet sich zwischen der Begrenzungsscheibe (4) und dem Roten Ring (2). Er gibt dem Anwender den nötigen Schutzabstand und ausreichende Isolation zu spannungsführenden Anlagenteilen.

Der Verlängerungsteil LV darf, vom Schaltstangenkopf (1) bis zum Roten Ring (2), auf geerdete oder spannungsführende Anlagenteile aufgelegt werden.

3. Erforderliche Qualifikation des Bedienungspersonals

Die Bedienung, Wartung und Instandhaltung von Schaltstangen darf nur von Elektrofachkräften oder elektrotechnisch unterwiesenen Personen nach DIN VDE 0105-100 durchgeführt werden. Es muss sichergestellt werden, dass vor Beginn der Arbeiten die ausführenden Personen aufgabenbezogen unterwiesen wurden!

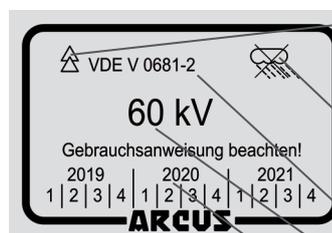


4. Hinweise auf der Schaltstange

Bitte prüfen Sie vor Verwendung der Schaltstange anhand der Etikettierung (3), ob diese für den bevorstehenden Einsatz geeignet ist!



Etikettierung der Schaltstange:



The label contains the following information:

- VDE V 0681-2 (with a lightning bolt icon)
- 60 kV
- Gebrauchsanweisung beachten!
- Year and quarter table:

2019				2020				2021			
1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
- ARCUS logo

Additional information and icons:

- Kennzeichnung von Hilfsmitteln und Geräten zum Arbeiten an unter Spannung stehenden Teilen (lightning bolt icon)
- Bauform: für den Innenraum oder Außenraum (indoor/outdoor icons)
- Innenraum (indoor icon)
- Außenraum (outdoor icon)
- Produktnorm
- Nennspannung bzw. Nennspannungsbereich
- Baujahr und Quartal
- Hersteller



Gebrauchsanleitung

Schaltstangen nach DIN VDE V 0681-2

GA241-05.19

2/3

5. Verwendung der Schaltstange

Die Verwendung von Schaltstangen ist als Arbeiten unter Spannung (AuS) anzusehen. Dabei sind die für das AuS geltenden einschlägigen Vorschriften und Richtlinien zu beachten!



Beachten Sie bei Verwendung von Schaltstangen zur Verhütung von Gefahren die:

DIN VDE 0105 Teil 100 >>Betrieb von elektrischen Anlagen<<,
DGUV Vorschrift 1 >>Grundsätze der Prävention<<,
DGUV Vorschrift 3 >>Unfallverhütungsvorschrift - Elektrische Anlagen und Betriebsmittel<<,
DGUV Regel 103-011 >>Arbeiten unter Spannung an elektrischen Anlagen und Betriebsmitteln<<
und gegebenenfalls die betriebsinternen Werksvorschriften!

Verwenden Sie die Schaltstange ausschließlich zum kurzzeitigen Arbeiten an unter Spannung stehenden Betriebsmitteln!

Verwendung in fabrikfertigen, typgeprüften Schaltanlagen:

Schaltstangen sind in fabrikfertigen, typgeprüften Anlagen z. B. nach DIN EN 62271-200 und DIN EN 62271-201 nur bedingt einsetzbar. Der Benutzer von Schaltstangen bzw. der Betreiber der Schaltanlagen hat sich beim Hersteller zu erkundigen, ob und wo die Schaltstangen eingesetzt werden dürfen.



6. Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie bei Arbeiten unter Spannung die komplette zur Verfügung gestellte persönliche Schutzausrüstung!
- Schaltstangen sind kurz vor jedem Einsatz auf einwandfreie Funktion und feststellbare Schäden zu prüfen!
- Schaltstangen der Bauform „für den Innenraum“ dürfen in Innenanlagen und im Freien, jedoch nicht bei Niederschlägen verwendet werden! Als Niederschlag gilt jede Witterung, bei der es auf der Oberfläche der Isolierstangen zu Feuchtigkeits- bzw. Tropfenbildung kommt. Dazu gehört auch Nebel.
- Schaltstangen der Bauform „für den Außenraum“ dürfen bei Niederschlägen nicht länger als 1 Minute ununterbrochen an Spannung bleiben.
- Bei Schaltstangen sind die Etikettierung, Markierung und Gebrauchsanleitung zu beachten.

7. Auspacken und Überprüfen

Die Schaltstange ist verpackt, um sie vor Schäden durch normale Stoß- und Transportbeanspruchung zu schützen. Gehen Sie beim Auspacken und Überprüfen der Schaltstange wie folgt vor:

- Packen Sie die Schaltstange aus und prüfen Sie anhand des Lieferscheins, ob Sie alles erhalten haben.
- Prüfen Sie die Schaltstange auf Transportschäden. Falls die Verpackung beim Transport beschädigt wurde und davon ausgegangen werden muss, dass auch Teile beschädigt sind oder fehlen, vermerken Sie dies bitte unbedingt in den Empfangspapieren, da sonst der Schaden von der zuständigen Versicherung nicht ersetzt wird! Ist die Lieferung ordnungsgemäß verpackt und sind Teile beschädigt oder fehlen, dann wenden Sie sich umgehend an ARCUS Schiffmann.

8. Lagerung und Transport der Schaltstange

Die Schaltstange ist sauber und trocken aufzubewahren.

Eine feucht gewordene Schaltstange ist vor dem Aufbewahren mit einem weichen, nicht fasernden und sauberen Lappen trocken zu reiben. Achten Sie darauf, dass die Schaltstange beim Transport vor Stößen und Oberflächenbeschädigungen geschützt ist!

ARCUS ELEKTROTECHNIK

Telefon
Zentrale
+49 (0) 89 / 436 04-0

Telefax
Zentrale
+49 (0) 89 / 431 68 88

Telefax
Vertrieb
+49 (0) 89 / 436 04 73

ALOIS SCHIFFMANN GMBH

Sitz der Gesellschaft
Truderinger Str. 199
D-81673 München

Internet
www.ARCUS-Schiffmann.de
info@ARCUS-Schiffmann.de



Gebrauchsanleitung

Schaltstangen nach DIN VDE V 0681-2

GA241-05.19

3/3



9. Anwendung der Schaltstange

- Schaltstangen der Bauform „Bei Niederschlägen nicht verwenden!“ müssen, wenn sie feucht geworden sind, vor der Verwendung getrocknet werden!
- Verschmutzte Schaltstangen müssen vor der Verwendung gereinigt werden!
- Schaltstangen dürfen bei der Anwendung nur an der Handhabe LH gefasst und so gehandhabt werden, dass der Bediende im notwendigen Sicherheitsabstand zu allen Anlagenteilen bleibt, die unter Spannung stehen!
- Schaltstangen dürfen nur von einem sicheren Standort aus verwendet werden!
- Die Gebrauchslage der Schaltstange ist beliebig!

Hinweise zu mehrteiligen Schaltstangen:

Verwenden Sie mehrteilige Schaltstangen nur mit den zugehörigen Teilstangen!

Mehrteilige Schaltstangen dürfen nur dann bei Niederschlägen verwendet werden, wenn jede ihrer Teilstangen der Bauform für den Außenraum entspricht!

Hinweise zu teleskopierbaren Schaltstangen:

Teleskopierbare Schaltstangen dürfen nur im komplett ausgezogenen Zustand eingesetzt werden!

10. Wartung und Pflege

Die Schaltstange ist pfleglich zu behandeln. Sie ist vor Beschädigungen und Verschmutzungen zu schützen, um das Isoliervermögen nicht zu verringern.

Reinigung:

Reinigen Sie die Schaltstange mit einem nicht fasernden, weichen, angefeuchteten und sauberen Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel! Wischen Sie anschließend mit einem trockenen Tuch nach!

Vor jedem Gebrauch:

Die Schaltstange ist durch eine fachkundige Person auf feststellbare Schäden und Verschmutzungen zu untersuchen. Sind Teile beschädigt und die Funktionstüchtigkeit beeinträchtigt oder ist die Etikettierung nicht mehr lesbar, dann ist die Schaltstange der weiteren Benutzung zu entziehen.

Einmal pro Jahr:

In Bezug auf das Isoliervermögen kann die Schaltstange auf nahezu neuwertigem Stand gehalten werden, wenn sie jährlich mit ARCUS-Silikonfett (Bestellnr. 625 004) eingerieben wird.

11. Technische Daten

Umgebungstemperatur:	-25 °C bis +55 °C
Luftfeuchtigkeit:	20 - 96%
Einsatzbereich:	Siehe Etikettierung der Schaltstange
Norm:	DIN VDE V 0681-2

12. Lieferbares Zubehör

ARCUS-Silikonfett 100 g
Transporttaschen und Gerätehalter

Bestell-Nr. 625 004
auf Anfrage

13. Entsorgung

Entsorgen Sie die Schaltstange und die Verpackung entsprechend den örtlich geltenden Vorschriften. Bei Unklarheiten über die verwendeten Materialien gibt Ihnen ARCUS Schiffmann gerne Auskunft.

14. Produkthaftung und Gewährleistung

Diese Gebrauchsanleitung wurde mit größter Sorgfalt erstellt und vor der Herausgabe geprüft.

Voraussetzung für eine Gewährleistung ist die nachgewiesene Beachtung der Gebrauchsanleitung bei Lagerung, Transport, Anwendung, Wartung und Pflege.

Es gelten die Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen für Erzeugnisse und Leistungen der Elektroindustrie.

ARCUS ELEKTROTECHNIK

ALOIS SCHIFFMANN GMBH

Telefon
Zentrale
+49 (0) 89 / 436 04-0

Telefax
Zentrale
+49 (0) 89 / 431 68 88

Telefax
Vertrieb
+49 (0) 89 / 436 04 73

Sitz der Gesellschaft
Truderinger Str. 199
D-81673 München

Internet
www.ARCUS-Schiffmann.de
info@ARCUS-Schiffmann.de